

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

Betreiben und Instandhalten von Gebäuden und
gebäudetechnischen Anlagen
Aufzüge
Operating and maintenance of buildings and
building services
Lifts

VDI 3810
Blatt 6 / Part 6

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note.....	2
Einleitung.....	2	Introduction.....	2
1 Anwendungsbereich.....	3	1 Scope.....	3
2 Normative Verweise.....	3	2 Normative references.....	3
3 Begriffe	4	3 Terms and definitions	4
4 Abkürzungen.....	4	4 Abbreviations.....	4
5 Betreiben von Aufzügen.....	4	5 Operating lifts	4
5.1 Gefährdungsbeurteilung.....	4	5.1 Risk assessment	4
5.2 Wiederkehrende Prüfungen.....	5	5.2 Periodic inspections.....	5
5.3 Beaufsichtigung	6	5.3 Supervision	6
5.4 Notbefreiung/Notrufsystem	6	5.4 Emergency release/emergency call system	6
5.5 Instandhaltung.....	7	5.5 Maintenance.....	7
5.6 Änderungen.....	8	5.6 Modifications.....	8
5.7 Prüfung von Sonderfunktionen	8	5.7 Testing of special functions	8
5.8 Anzeigepflichtige Ereignisse	8	5.8 Notifiable events.....	8
6 Dokumentation.....	9	6 Documentation.....	9
Anhang A Richtwerte für die Wartungshäufigkeit	10	Annex A Guide values for maintenance frequency.....	11
Anhang B Datenblatt zur Prüffristenermittlung	12	Annex B Data sheet for determining inspection intervals.....	13
Anhang C Qualifikation und Aufgaben der beauftragten Person	14	Annex C Qualification and tasks of the authorised person.....	14
Anhang D Gefährdungsbeurteilung	19	Annex D Risk assessment.....	21
Anhang E BIM	22	Annex E BIM.....	22
Schrifttum	23	Bibliography	23

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)
Fachbereich Facility-Management

VDI-Handbuch Facility-Management
VDI-Handbuch Aufzugstechnik